

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
AV. JAVIER PRADO ESTE N 560,  
OFICINA 1801-A - SAN ISIDRO - LIMA  
- PERU CTC: Cristian Cerna -  
Alexandra Gonzales \*

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB1365A60PD0U	Booking No. 1LIM021838
---	---------------------------

**Consignee**  
LA CALIFORNIA TRADING ESPAÑA S.L.  
C/ Alquerieta del Roc s/n  
46500 SAGUNTO  
VALENCIA , ESPAÑA  
Telf: 00 34 627 455 333  
salva@lascaliforniaspain.com

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9402615  
INTBL: LI021838 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
COMERCIO EXTERIOR SOUTO S.L.  
ZAL BAHIA DE ALGECIRAS  
ED. EL FRESNO OFICINA A-604  
11370 LOS BARRIOS-CADIZ, ESPAÑA  
Telf: 0034 964 28 30 88  
aduana@cexsouto.com

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> MAERSK NEWARK	<b>Voyage</b> 134N
<b>Port of Discharge</b> ALGECIRAS	<b>Place of Delivery*</b>	

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> ALGECIRAS
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

1st Transshipment Port : BALBOA PA

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU3302775 2288 Box 2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS 25380.000 KGS

Seal-Numbers  
ML-PE0562961  
002AU115389  
Tare: 4300 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt.Ld.: FCLFCL  
.  
P.A: 0805.29.90.00  
TR: 260000386012 / 260000385992  
FDA: 14607087680  
En caso de requerir el estado de  
certificacion GLOBALG.A.P.  
consulte el archivo de Packing list  
PE-OPE-FO-093-ES  
\* TEL: 7307300

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
req.temperature of: 5.00 C.

-----  
2288 BOXES 25380.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT  
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY  
IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE  
WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/)  
TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND

HS SWB 01-21

Page: 1 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 30.08.21</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
30.08.21

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
AV. JAVIER PRADO ESTE N 560,  
OFICINA 1801-A - SAN ISIDRO - LIMA  
- PERU CTC: Cristian Cerna -  
Alexandra Gonzales \*

B/L No. (also to be used as payment ref.)  
SUDUB1365A60PD0U

Booking No.  
1LIM021838

**Consignee**  
LA CALIFORNIA TRADING ESPAÑA S.L.  
C/ Alquerieta del Roc s/n  
46500 SAGUNTO  
VALENCIA , ESPAÑA  
Telf: 00 34 627 455 333  
salva@lacaliforniaspain.com

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9402615  
INTBL: LI021838 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
COMERCIO EXTERIOR SOUTO S.L.  
ZAL BAHIA DE ALGECIRAS  
ED. EL FRESNO OFICINA A-604  
11370 LOS BARRIOS-CADIZ, ESPAÑA  
Telf: 0034 964 28 30 88  
aduana@cexsouto.com

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** Pre-carriage by\*

**Point and country of origin**

**Port of Loading** Ocean Vessel Voyage  
PAITA, PERU MAERSK NEWARK 134N

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Discharge** Place of Delivery\*  
ALGECIRAS

**Document to be released at** Freight payable at  
ALGECIRAS  
**Mode Load Area** Mode Disch. Area

Marks & Nos. | Cont./Seal Nos. | No. of Pkgs. | Description of Goods | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | Gross Weight | Measurement

ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC AND EUR 120/40' PER DAY (SSHINC))

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	4585.000 USD		4585.00 USD	
PORT SERV. C	LUMPSUM	55.000 EUR		55.00 EUR	
THC DESTINAT	LUMPSUM	320.000 EUR		320.00 EUR	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	50.000 EUR		50.00 EUR	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				4620.00 USD	
				425.00 EUR	

Agreement No. (s) :LPEC1000435-00027

HS SWB 01-21

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 30.08.21
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
30.08.21

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.